

## Стоматология будущего

Примета времени – постоянное усложнение технологий и при этом их большая внешняя простота. Медицины это касается в первую очередь – за каждой процедурой, каждой технологией и машиной стоят годы исследований, испытаний и доработок. И данный процесс не прерывается никогда! В этом номере мы хотим поделиться с вами идеями, которые будут определять будущее стоматологии во всем мире в ближайшие годы и десятилетия.



колонка стоматолога

Те, кому за тридцать, наверняка помнят советский стоматологический кабинет – страшно жужжащую и болезненную бормашину, скромный арсенал инструментов у врача, из вариантов лечения зубов практически доступны только три – запломбировать, вырвать и, если повезет, поставить коронку.

А что сейчас? Незаметные фотополномерные пломбы, бесшумное и комфортное оборудование с электронным управлением, компьютерное моделирование имплантатов и виниров, а еще – возможность увидеть эффект от чистки или отбеливания на специальном мониторе, не вставая с кресла... Не говоря уже об ассортименте услуг и их всевозможных вариациях. Согласитесь, в наши дни решиться пойти к стоматологу стало значительно проще. Однако на достигнутом медицина не останавливается.

**p. 7 FOR OUR FOREIGN GUESTS**

What makes Ukraine a new center of medical tourism

### И что же дальше?

Закономерный вопрос. Да, современная стоматология способна решить большинство проблем с зубами и деснами. Причем сделать это комфортно, эстетично и достаточно быстро. «В ближайшие годы в стоматологии будут актуальны два направления совершенствования, – рассказывает директор Q:CLINIC Анатолий Сокол. – Я бы назвал их «технологическим» и «организационным». Первое будет искать новые способы решения существующих проблем, а второе сконцентрируется на способах их внедрения с обеспечением максимальной ценности для пациента». Итак, что же ждет нас в ближайшем будущем?

### Управление здоровьем

Важную роль в обеспечении красивой и здоровой улыбки играет сама система оказания стоматологической помощи.

*(продолжение на стр. 4-5)*

### Уважаемые читатели,

Новый год – лучшее время осмыслить прошлое и подумать о будущем. Нечто подобное мы постарались сделать в этом номере. Так, в статье о профосмотрах вы узнаете, как лучше предотвращать заболевания. Мы расскажем, чего можно ожидать от стоматологической науки в ближайшие 20 лет. Ну и, конечно же, вы познакомитесь с технологиями и увидите результаты, которые еще совсем недавно казались фантастическими.

Прочитав номер, вы убедитесь: как и все вокруг, стоматология постоянно открывает новые возможности. Совершенствуются подходы, меняются оборудование и материалы – и все это для того, чтобы у мира было счастливое лицо, а наша жизнь менялась к лучшему.

И пусть новый 2010 год подтвердит сказанное выше. От себя хочу пожелать, чтобы у вас и ваших близких было главное – здоровье. А еще – любовь, уверенность, взаимопонимание. И, конечно же, много счастливых дней и радостных улыбок!

*С уважением,  
Анатолий Сокол*

## Ирригаторы – лучшее решение для чувствительных десен

В стоматологии каждый год появляются новые технологии, благодаря которым становится легче и приятнее жить. И если зубная щетка и нить – надежный базис, без которого сегодня невозможны здоровые зубы, то ирригатор – относительно новое, но уже необычайно востребованное средство ухода, помогающее тысячам людей повысить качество жизни.

Между десной и зубом есть углубление, которое называется зубодесневым карманом. В принципе, он никак не дает о себе знать, когда его глубина в норме (1,5–3 мм). Однако если она по каким-то причинам увеличена, вы это быстро заметите. О проблеме сигнализируют: болевые ощущения, кровотечение и измененный цвет десны, которая вместо здоровой светло-розовой становится пурпурной, синюшной или красноватой.

### В каких случаях возникает проблема?

Есть ряд медицинских состояний, которые сопровождаются увеличением зубодесневых карманов и повышением чувствительности десен. Среди них основные это:

- 1) скученность зубов, ношение брекетов;
- 3) наличие в полости рта коронок и мостов;
- 4) повышенная склонность к возникновению зубного налета;
- 5) заболевания десен (пародонтит, гингивит и др.);
- 6) галитоз (неприятный запах изо рта);
- 7) пониженное слюноотделение;

8) травмированная десна (после установки коронок и т.п.).

Во всех этих случаях возникают объективные трудности с очищением зубов и особенно межзубных промежутков. Тут щеткой и ниткой уже не обойдешься, и ирригатор становится практически незаменимым.

### Принцип работы

Ирригаторы были специально разработаны для щадящего очищения участков возле десны, под десной и между зубами. Остатки пищи и зубной налет эффективно удаляются тонкой направленной струей воды. Такой метод чистки менее травматичен для воспаленной десны, нежели зубная нить. Немаловажно и то, что ирригатором легче и удобнее очищаются труднодоступные участки, а вода еще и приятно массирует десну. Последние два фактора побуждают приобретать аппарат даже людей без проблем с деснами.

Среди прочих преимуществ – снижение кровоточивости десен, предотвращение образования зубного камня, освежение дыхания путем удаления бактерий, которые вызывают неприятный запах.

### Как выбрать ирригатор?

Лучше всего на этот счет посоветоваться со своим стоматологом, ведь



сегодня на рынке представлены десятки моделей. Они отличаются не только дизайном, но и размером, количеством насадок и режимов работы. Естественно, каждый из них имеет свои показания к применению, и специалисту легче подобрать для вас приемлемый вариант.

**Ирригатор – одна из тех вещей, к которым быстро привыкаешь. Он комфортней в работе, чем механические средства. Для тех, кто предпочитает электрическую зубную щетку традиционной, ирригатор может стать электрической зубной ниткой. Ну а если у вас к тому же чувствительные десны – то это средство вам просто необходимо.**

Подробную информацию и видах и функциональных свойствах ирригаторов, а также их стоимости вы можете найти на сайте [www.qshop.org](http://www.qshop.org)



## Зачем ходить на профилактические осмотры?

Нам постоянно твердят о том, что предотвращать заболевания выгоднее со всех точек зрения, нежели их лечить. Однако все равно часто времени на плановый визит к врачу мы не находим. Да и так ли это нужно, если никаких проблем вы не ощущаете? Об этом и не только мы говорили с пародонтологом Ярославом Соломийчуком.

**Q: Ярослав, скажите, как часто нужно ходить к врачу?**

**Я. С.:** Все зависит от состояния вашей ротовой полости. Для большинства здоровых людей достаточно одного визита каждые шесть месяцев. А вот если есть заболевания зубов и десен, это нужно делать чаще – например, четыре раза в год или даже раз в месяц.

Естественно, чаще ходят к доктору люди, которые проходят стоматологическое лечение – выравнивают зубы, устанавливают имплантаты или просто saniруют ротовую полость и др.

**Q: Как я понимаю, вы руководствуетесь некими правилами для определения частоты визитов?**

**Я. С.:** Совершенно верно. Есть в медицине такое понятие – диспансеризация. Это системное наблюдение за состоянием пациентов и определение рекомендаций по его улучшению и профилактике заболеваний. В нормальных медицинских учреждениях (не только стоматологических) строго следят за тем, чтобы каждый пациент своевременно посещал профилактические осмотры. Частота подобных визитов определяется диспансерной группой, в которую попал пациент.

**Q: Расскажите, пожалуйста, подробнее о диспансерных группах.**

**Я. С.:** В стоматологии таких групп три. Критерии отнесения к каждой из них, как вы догадываетесь, – состояние зубов и десен пациента. Есть специальные стоматологические индексы, механикой вычисления которых я бы не хотел сейчас утомлять читателя. Их значение и определяет, в какой диспансерной группе окажется пациент. Попробую кратко охарактеризовать каждую группу.

*Первая группа* – это здоровые люди, гигиена у которых находится на достаточно высоком уровне. Они ходят к стоматологу раз в полгода.

*Вторая группа* – люди, у которых имеются проблемы со стоматологическим

здоровьем. Например, пародонтиты и гингивиты средней степени тяжести. У них могут наблюдаться кровоточивость десен, неприятный запах изо рта, боль, подвижность зубов, оголение корней зубов, гранулемы, углубление пародонтальных карманов до 5 мм и др.

*Третья группа* – это люди с очень серьезными проблемами. В принципе, у них наблюдаются те же симптомы, что и во второй группе, только выражены они значительно сильнее. К ним может добавиться повышение температуры тела, а глубина пародонтальных карманов уже превышает 5 мм при норме в 1,5–3 мм.

**Q: Попав, например, во вторую или третью группу, есть ли у человека шанс со временем перейти в первую?**

**Я. С.:** В большинстве случаев – да. Тут самое главное – желание пациента стать здоровым, ведь чаще всего проблемы создает невнимание к себе. А именно: вредные привычки, плохой режим питания, неправильная или недостаточная гигиена. Правильная и своевременная коррекция данных факторов – это то, с чего мы начинаем лечение во всех тяжелых случаях.

**Q: Вернемся к профилактическим осмотрам. Поясните, пожалуйста, что делает доктор во время таких приемов.**

**Я. С.:** Действия зависят от возраста и состояния здоровья пациента. Однако есть общие для всех моменты: контроль за индивидуальной гигиеной, обучение уходу за полостью рта и ее санация (устранение кариеса и лечение корневых каналов – Ред.).

**Вообще же я хочу сказать, что здоровые зубы и десны – всегда результат командной работы. Чтобы добиться успеха, пациент тоже должен войти в эту команду и быть ее активным участником. И первым делом – не игнорировать профилактические визиты.**

## Особенности диспансеризации для разных групп пациентов



### 1. Беременные женщины

- посещение стоматолога 1 раз в месяц;
- рекомендации по сбалансированному питанию, чтобы у ребенка зубки формировались нормально.



### 2. Дети дошкольного возраста (1–6 лет)

- выявление и устранение вредных привычек (сосание пальца, ротовое дыхание и проч.);
- назначение индивидуальных средств профилактики кариеса (фторирование, герметизация фиссур);
- определение и устранение аномалий прикрепления уздечек, обращение внимания на дикцию.



### 3. Дети в период формирования прикуса (7–16 лет)

- лечение патологий прикуса;
- мероприятия по повышению стойкости тканей зуба к кариесу.



### 4. Взрослые (17 лет и старше)

- лечение патологий прикуса;
- рекомендации по рациональному протезированию.

# ТЕМА НОМЕРА

продолжение. Начало на стр. 1

## Прогресс науки

2010 2011 2013 2014 2015 2025

### 2011: победа над бактериями, вызывающими кариес

Для этого будут задействованы недавно открытые микроорганизмы наподобие тех, что живут в йогурте. Они способны изолировать болезнетворные бактерии, не дать им связаться с сахаром и сформировать зубной налет. А именно последний, как мы знаем, способствует появлению кариеса.

Первые зубные пасты и лосьоны с новыми бактериями появятся уже в следующем году. В дальнейшем их станут добавлять еще в конфеты и газировку.

### 2013: более эффективное отбеливание

Проходят финальное тестирование и готовятся к выходу на рынок два новых отбеливающих компонента, которые обеспечивают более длительный эффект и минимально влияют на чувствительность зубов. Напомним, что на сегодняшний день при правильном уходе зубы могут оставаться белыми до двух лет.

### 2014: реминерализация эмали в домашних условиях

На массовом рынке появятся зубные пасты, стимулирующие регенерацию твердых тканей зуба. Их эффект будет сопоставим с результативностью клинической реминерализации.

### 2025: восстановление и выращивание зубов при помощи стволовых клеток

Сейчас в этом направлении ведется достаточно много исследований, в том числе в Украине – в Институте клеточной терапии. Ткани зуба вырастить уже удалось – осталось научиться делать «зерно», пересадив которое в десну можно получить новый зуб.

### 2015: установка пломб без сверления

Сейчас в США в пилотном режиме лечат зубы по новому принципу. Вместо сверла используется направленный поток кремниевого песка и воздуха, который мягко удаляет размягченные ткани зуба и одновременно готовит зуб к пломбированию. Преимущество технологии – в полном отсутствии вибраций, а значит, и большем комфорте.

*Прогноз составлен специалистами Q:CLINIC и основан на информации о текущих научных разработках в области стоматологии*

«Сегодня мало просто устранять проблемы, – убежден Анатолий Сокол. – Ведь главная ценность для пациента – качество жизни. В области стоматологии это означает комфорт при общении, употреблении пищи и удовлетворенность своим внешним видом. При этом все мы ожидаем, что ощущения такими будут постоянно, а не только после визита к врачу. Но так будет только

тогда, когда в нашем обществе начнет доминировать концепция сознательного управления здоровьем».

Что же это означает? Как ни крути, уход за зубами (да и за здоровьем в целом) должен носить системный характер. Ключевой фактор успеха – в объединении усилий врача и пациента.

## Система врач–пациент

На всех этапах лечения между ними должен быть нормальный контакт. Доказано, что без заинтересованности и активного участия пациента обеспечить его здоровье невозможно. И это участие должно начинаться уже на этапе подготовки плана профилактики и лечения.

### Как составляется план лечения?

Последовательность приблизительно такая:

#### 1. Подробная диагностика

Включает оценку состояния зубной эмали, положения зубов, измерения глубины зубодесневых карманов и перечисления стоматологических индексов. Они же – важные критерии оценки.

#### 2. Формирование рабочей группы

В нее обязательно входят стоматолог-терапевт и медсестра, в отдельных случаях к ним присоединяются ортопед, ортодонт, хирург и пародонтолог.

#### 3. Сбор вариантов профилактики и лечения от всех участников рабочей группы



Сам план должен учитывать ряд нюансов. Среди них – определение медицинских показаний, собранных стоматологами разного профиля, образ жизни пациента, его пожелания относительно внешнего вида улыбки и предпочтения касательно технологий и материалов. А первым шагом должно стать совместное определение критериев, по которым будет оцениваться конечный результат.

## Итог

«Мне кажется, в будущем забота о здоровье должна стать частью нашей культуры», – подводит логическую черту Анатолий Сокол. Очевидно, что без этого сохранение здоровья нации и каждого конкретного человека не представляется возможным.

При всей внутренней сложности, стоматология будущего станет ближе и понятнее для каждого из нас. А подтверждением этому в Новом году станут приятные сюрпризы от Q:CLINIC.

**Не пропустите!**

### 4. Презентация вариантов плана профилактики и лечения пациенту, утверждение им оптимальной схемы

На этом этапе составляется график посещений стоматолога и вычисляется полная предварительная сумма затрат на лечение

### 5. Выполнение плана согласно графику

### 6. Оценка результатов

Проводится при завершении каждого этапа лечения с использованием определенных на первом этапе критериев

### 7. Назначение диспансерной группы

Означает выработку индивидуального плана профилактики, который включает рекомендации по домашней гигиене и оговаривает частоту профилактических визитов к стоматологу

## Заметный результат незаметных брекетов

### История



Рис. 1. С чего мы начали

Пациентка, 27 лет, была недовольна внешним видом своих зубов. Был диагностирован вторичный кариес, географический язык (изменения слизистой оболочки языка, как правило, связанные с заболеваниями желудочно-кишечного тракта), но главная причина обращения к стоматологу – нарушение прикуса. Верхняя челюсть выступала вперед, не нравилась пациентке и щель между передними зубами.

Перед ортодонтом Ольгой Хохлич была поставлена задача: подобрать максимально эстетичное и нейтральное средство, которое приведет зубы пациентки к желаемому виду.

После успешной санации полости рта, лечение было решено разбить на три этапа.

#### I. Коррекция промежутков между боковыми зубами



Рис. 2.1. Процесс лечения, первый этап. Вид сбоку



Рис. 2.2. Завершение первого этапа. Вид спереди

#### II. Коррекция промежутков между центральными зубами



Рис. 2.3. Завершение второго этапа. Вид спереди

#### III. Коррекция центральной линии

Это более сложная задача, однако и с ней лингвальные брекеты справились успешно:



Рис. 2.4. Прикус пациентки на момент завершения лечения. Вид спереди



Рис. 2.5. Прикус пациентки на момент завершения лечения. Вид сбоку

Лечение брекет-системой Incognito™ заняло в общей сложности семь месяцев. За это время пациентка посетила ортодонта 10 раз (шесть коррекций, четыре смены дуг).

В настоящее время пациентка проходит период ретенции (закрепления результата) продолжительностью два года. Ей присвоена первая диспансерная группа, посещение стоматолога – раз в полгода.

#### Комментарий лечащего стоматолога-ортодонта Ольги Хохлич:

Лингвальные брекеты из сплава золота инертны в полости рта и не вызывают побочных реакций со стороны слизистых оболочек, что было особенно важно в данном случае.

Другая причина выбора именно их – незаметность для окружающих. На всех фотографиях пациентка с брекетами. Как видите, они действительно практически не видны.

Противопоказаний по возрасту лингвальные брекеты, как и любые другие, не имеют.



Рис. 3. Расположение лингвальных брекетов во рту пациентки

## Вопрос пациентки о дискомфорте под десной

Добрый день! У меня отсутствует нижний шестой зуб. Но беспокоит меня другое – зуб над ним (верхний шестой) из-за этого смещен вниз. С одной его стороны под десной возникла полость. Когда я добираюсь до нее зубной нитью, последняя постоянно за что-то цепляется. Чтобы вытащить нить, приходится прикладывать небольшое усилие, однако десна в этом месте очень чувствительная и сразу начинает кровоточить, а потом еще некоторое время ноет. Теперь у меня проблема: я не могу отказаться от чистки полости нитью, так как иначе остатки пищи не уберешь, но при этом процедура причиняет мне дискомфорт. Что можно сделать?

Елена, г. Киев

#### Отвечает пародонтолог Q:CLINIC Ярослав Соломийчук

Уважаемая Елена!

Свой ответ я разобью на два блока. Первое: для начала необходимо понять, что именно вызывает описанные вами проблемы. Для этого мне нужно, как минимум, осмотреть ваши зубы. Вполне очевидно, что у вас под десной имеется нечто, что мешает нитке свободно двигаться. Это может быть, например, частичка адгезивного материала, которым крепили пломбу, или нависающий край самой пломбы. Точную причину поможет установить рентген. Однако, что бы там ни было, это устранимо, так что не стоит дальше жить с таким дискомфортом.

Вторая часть ответа касается гигиены. Как я понял из вашего описания, у вас повышена чувствительность десны как минимум на этом участке. В таких случаях для очистки межзубных промежутков и зубодесневого кармана лучше пользоваться не зубной нитью, а ирригатором для полости рта.

# FOR OUR FOREIGN GUESTS

## Benefits for dental tourists in Ukraine

**Dental tourism means traveling abroad for affordable dental care, dental treatment, dental surgery or dental procedures. It's a great way to combine rest, new impressions with practical use both for your smile and pocket.**

In spite of all the difficulties, Ukrainian medicine has achieved recognition in such important fields of treatment as dentistry, ophthalmology, cardiology, stem cell therapy and SPA. In private public hospitals with good reputation foreigners find high-quality treatment, that is up to 70% cheaper, than at home. Today leading Ukrainian private clinics offer wide range of services and grant results and comfort, which are not worse than those in USA or Great Britain.

### Keys to success

Everybody who visits Ukraine mentions incredible flexibility of our country. For less than 20 years in many spheres of life we've made a huge breakthrough. Especially it's true for medicine, because it's something that's always valued and demanded. Hundreds of our doctors studied abroad, all international medical companies pay great attention to our market. And what's the most important – thousands if Ukrainians have been able to compare local medicine with those on Western countries. These people created demand for western-style medical centers, and Q:CLINIC was one first who paid attention to needs and requirements of such patients.

Today we have all the advanced solutions: quality therapy, surgery and cosmetic dentistry. We were the first who started working with Nobel Biocare®, the first who used 3D-modelling for implant positioning and the first, who started placing ready-to-use implants within only one day.

We also were among the pioneers in innovative cosmetic dentistry. Porcelain veneers, invisible and lingual



braces, ZOOM! teeth whitening – every technology, that brings revolutionary changes to dentistry, finds it's place among our services.

All that gave the most important result – people with high demands for quality stopped going abroad for dental care. Over the last few years we've had a few thousands of patients from all over Ukraine. Among them there were famous politicians, actors, singers and businessmen. Our privacy policy leaves no chances for public to find out about details of their treatment, and that was another reason to choose Q:CLINIC.

### Ukraine has changed

And if ten years ago Ukrainians were going abroad for quality dental care,

today foreigners come here to find good treatment, warm attitude and attention to their needs. And – what's also very important – they get it all for up to 70% cheaper.

Of course, these prices vary from clinic to clinic and depend on it's level. But the ratio between countries remains constant.

Ukrainian dentistry is worth your attention. Find more information on our web-site [www.qclinic.com.ua](http://www.qclinic.com.ua).

There you can find the before-after pictures, descriptions and contacts of our doctors.

**We hope that you find it useful, because main result of what we do is making life quality change to better.**

The following table helps to compare average prices for some popular dental services.

	England	USA	Mexico	Hungary	Ukraine
<b>Crown</b>	\$ 543	\$ 900	\$ 395	\$ 313	<b>\$ 193</b>
<b>Root canal treatment</b>	\$ 507	\$ 600	\$ 350	\$ 90	<b>\$ 36</b>
<b>Filling</b>	\$ 113	\$ 150	\$ 60	\$ 59	<b>\$ 36</b>
<b>Tooth extraction</b>	\$ 131	\$ 148	\$ 60	\$ 48	<b>\$ 30</b>

Figures from <http://ukrainedentaltour.com/>

# РАСКАЖИТЕ ОБ ЭТОМ ДРУЗЬЯМ

## Конкурс детского рисунка завершен

Мы же рады представить лучшую работу осени-зимы 2009 года.

Ее автор – четырехлетний Антон Като из Киева. Наш победитель изобразил смену сезонов: на рисунке осенний листопад и облачность сменяются радостными красками новогодних праздников.

Редколлегия Q:magazine поздравляет тебя, Антон, с убедительной победой. От всей души желаем, чтобы 2010 год принес тебе еще большие победы и успехи!

Попроси маму связаться с нами для получения заслуженной награды – набора юного художника!



**ВСЕМ! ВСЕМ! ВСЕМ!**



Лучший подарок к Новому году – безопасное отбеливание зубов ZOOM!

*Только в декабре ваши зубы могут стать белыми, как снег,  
со скидкой 25%!*

Встречайте 2010 год с улыбкой вашей мечты!

С любовью, Q:CLINIC

## Словарик

Ирригатор полости рта – это гигиенический прибор, который производит очищение зубов, десен, десневых карманов, ортопедических систем и языка при помощи тонкой пульсирующей струи жидкости.

## О нас

### Q:CLINIC

стоматологический центр  
ул. Жилинская, 30 А

### Время работы:

Пн-Пт 9.00-21.00  
Сб. 9.00-18.00  
Вс выходной

### Контактная информация:

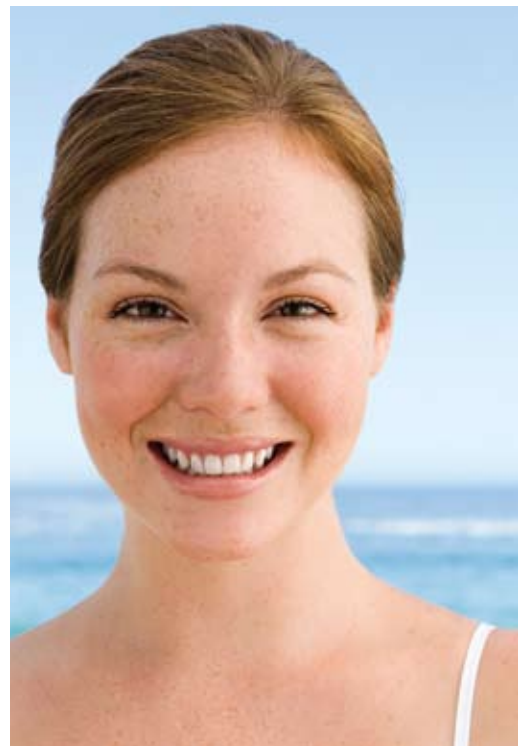
Телефон: (044) 569-59-09  
Факс: (044) 569-59-09  
e-mail: reception@qclinic.com.ua  
сайт: www.qclinic.com.ua

## Почему рыжеволосые больше боятся стоматолога?

Ученые нашли этому генетическое объяснение. Оказывается, рыжеволосые люди менее восприимчивы к местной анестезии типа Лидокаина и могут нуждаться в более высоких дозах, чем те, у кого темные волосы.

Как известно, рыжий цвет возникает вследствие вариаций гена, определяющего пигментацию. И если раньше считалось, что этот ген активен только в коже, волосах и глазах, новейшие исследования показали, что он также оказывает влияние на мозговые центры, отвечающие за боль, тревожность и страх, сообщают авторы статьи в Journal of the American Dental Association.

В исследовании американских ученых приняли участие 144 добровольца. Те, у кого присутствовала упомянутая вариация гена, вдвое чаще заявляли о желании «откосить» от посещения стоматолога. Поэтому исследователи советуют стоматологам учесть этот факт и быть с рыжими пациентами особенно внимательными.



Информация предоставлена в качестве общих медицинских и стоматологических рекомендаций. Рецензент - к.м.н. Валерий Каминский. Индивидуальную консультацию можно получить в офисе Q:CLINIC. Для отказа от получения рассылки свяжитесь с нами.

Запрещается копировать материалы без разрешения издателя ООО «Кью Клиник Юкрайн»®.